NHS



Lung Cancer Screening

Co musisz wiedzieć

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę:
www.nhs.uk/conditions/lung-cancer-screening

Spis treści

O badaniach przesiewowych w kierunku raka płuc 1

Dlaczego wczesna diagnoza jest ważna 2

Na czym polegają badania przesiewowe w kierunku raka płuc? 2

Co dzieje się podczas skanowania płuc? 4

Niskodawkowe badanie tomograficzne klatki piersiowej – możliwe wyniki 5

Co musisz wiedzieć o niskodawkowym badaniu tomograficznym 6

Czym jest rak płuc? 8

Jakie są objawy raka płuc? 9

Dodatkowe wsparcie

Wpisz tekst tutaj

www.mft.nhs.uk/lunghealthcheck / 0161 529 0900

Dlaczego oferujemy badania przesiewowe w kierunku raka płuc

Na wczesnym etapie raka płuc często nie występują żadne objawy. W rezultacie u wielu osób rak płuc jest diagnozowany w późniejszym stadium.

Większość nowotworów płuc rozwija się na tyle wolno, że można je wykryć we wczesnym stadium za pomocą skanu płuc.

Badania przesiewowe w kierunku raka płuc pomagają wykryć problemy na wczesnym etapie, zazwyczaj zanim zauważysz jakiekolwiek nieprawidłowości, na etapie, na którym leczenie może być prostsze i skuteczniejsze – ostatecznie ratując więcej istnień ludzkich.

Czym jest badanie przesiewowe w kierunku raka płuc?

Badanie przesiewowe w kierunku raka płuc to proces dwuetapowy.



1. Rozmowa telefoniczna lub spotkanie z lekarzem pozwoli ocenić ryzyko zachorowania na raka płuc.
2. Jeśli okaże się, że jesteś osobą z podwyższonym ryzykiem zachorowania na raka płuc, zostaniesz zaproszony na szybkie badanie. Podczas badania zostanie wykonany szczegółowe zdjęcie płuc, które zostanie poddane analizie. W przypadku wykrycia zmian, które mogą wskazywać na raka płuc, zostaniesz skierowany na badania lub leczenie.

Dlaczego zostałeś zaproszony

Osoby w wieku od 55 do 74 lat, które palą lub paliły, zazwyczaj mają wyższe ryzyko zachorowania na raka płuc. U większości osób rak płuc nie zostanie wykryty, ale jeśli tak się stanie, możemy szybko zareagować i rozpocząć leczenie. Niniejsza broszura ma na celu ułatwienie podjęcia decyzji o poddaniu się badaniom przesiewowym w kierunku raka płuc.

Dlaczego wczesna diagnoza jest ważna

Jeśli problem dotyczy jednej części płuca i zostanie wykryty wcześnie, leczenie może skupić się tylko na tego obszaru, który jest chory. Jeśli zmiany zostaną wykryte później, mogą rozprzestrzenić się na inne obszary płuc i organizmu, co skomplikuje leczenie.

Na czym polega badanie przesiewowe w kierunku raka płuc?

Badanie przesiewowe w kierunku raka płuc składa się z dwóch etapów: pierwszy to badanie stanu płuc, a drugi to niskodawkowe badanie tomograficzne klatki piersiowej. Wyniki wstępnej oceny zadecydują o tym, czy konieczne jest wykonanie niskodawkowego badania tomograficznego klatki piersiowej. W trakcie całego procesu będziesz mieć mnóstwo czasu na rozmowę z pracownikami służby zdrowia i zadawanie pytań.

Aby uzyskać więcej informacji i wsparcie, zadzwoń 0161 529 0900

1. Badanie stanu płuc

Rozmowa telefoniczna lub spotkanie z lekarzem pozwoli omówić u ciebie oddychanie, ogólny stan płuc, styl życia oraz wywiad rodzinny i twoją historię zdrowia i choroby. Obliczony zostanie wynik oceny ryzyka, ma podstawie którego zostanie podjęta decyzja o dalszych krokach.

Jeśli palisz papierosy i chcesz rzucić, możemy skontaktować Cię z lokalnym centrum pomocy w rzucaniu palenia, aby uzyskać dodatkowe wsparcie. Rozumiemy, że rzucenie palenia jest trudne i szanujemy Twój wybór.

Istnieją trzy możliwe wyniki:

Nie stwierdzone zostaną żadne problemy

Pracownik służby zdrowia może nie znaleźć żadnych powodów do dalszych badań. Nie ma potrzeby wykonywania badania tomograficznego płuc. Możesz zostać zaproszony ponownie w przyszłości w celu ponownej oceny ryzyka.

Zaproponowana zostanie niskodawkowe badanie tomograficzne klatki piersiowej

Jeśli badanie kontrolne płuc wykaże, że znajdujesz się w grupie ryzyka, zostanie Ci zaproponowane badanie płuc w celu sprawdzenia, czy występują objawy raka płuc.

Skierowanie do lekarza rodzinnego lub lokalnego szpitala

Jeśli zostaną stwierdzone nieprawidłowości, ale badanie nie będzie konieczne, lekarz może skierować Cię do lekarza rodzinnego lub innego specjalisty.

We wszystkich trzech przypadkach poinformujemy Cię o tym pisemnie.

2. Niskodawkowe badanie tomograficzne klatki piersiowej (lung scan)

Zostaniesz zaproszony na szybkie badanie płuc.

Jest to specjalne badanie TK (tomografia komputerowa), które wykorzystuje bardzo niską dawkę promieniowania i komputer do wykonania szczegółowego zdjęcia płuc.

Co się dzieje podczas badania płuc?

Nie musisz nic robić, aby przygotować się do badania.

1. Podczas badania pacjent zazwyczaj leży płasko na plecach na łóżku przesuwanym przez tomograf komputerowy. Skaner ma kształt pierścienia i obraca się wokół małego fragmentu ciała, gdy ten przez niego przechodzi.
2. Specjalnie przeszkolony personel (tzw. radiolodzy) steruje skanerem zza ekranu w pracowni tomografii komputerowej. Podczas badania będziesz ich widzieć i z nimi rozmawiać.
3. Podczas badania należy leżeć nieruchomo i przez 10 sekund wykonywać proste instrukcje dotyczące oddychania. Dzięki temu zdjęcia nie będą rozmazane.
4. Badanie jest bezbolesne, a przed i po badaniu będzie można normalnie jeść, pić i prowadzić pojazd. Do badania nie ma potrzeby podania żadnych zastrzyków. Większość osób nie będzie musiała się rozbierać, ponieważ tomografię komputerową można wykonać w kompletnym ubraniu. Na badanie należy jednak zdjąć biżuterię i nie zakładać ubrań zawierających metal (takich jak zamki błyskawiczne), ponieważ będą one wymagały zdjęcia.

Skan płuc – możliwe wyniki

Wyniki otrzymasz od nas w ciągu czterech tygodni. Są cztery możliwe wyniki:

Nie stwierdzi się żadnych problemów

Oznacza to, że podczas badania nie stwierdziliśmy żadnych oznak raka płuc. Prześlemy Ci wyniki i poprosimy o ponowne poddanie się badaniu za dwa lata. Jednak nadal istnieje możliwość, że rak płuc rozwinie się między badaniami lub że badanie mogło go nie wykryć. Jeśli zauważysz coś nietypowego lub wystąpi którykolwiek z objawów wymienionych na stronie 9 przed kolejnym badaniem, poinformuj o tym lekarza.

Konieczne jest drugie badanie

Zwykle oznacza to, że na skanie jest coś niegroźnego, ale obecnie nie możemy określić, co jest przyczyną nieprawidłowości. Prawdopodobnie jest to coś niegroźnego, ale ponieważ może to być poważniejsze, poprosimy Cię o ponowne badanie za około trzy do dwunastu miesięcy, tylko w celu sprawdzenia.

Konieczne są dalsze badania

Oznacza to, że na skanie zauważyliśmy coś niepokojącego i potrzebujesz dalszych badań, które mogą obejmować biopsję. Zadzwonimy do Ciebie i napiszemy do szpitala, abyś mógł szybko zostać zbadany przez lekarza w celu dalszej diagnostyki.

Wykryto kolejny problem

Badanie jest wykonywanie głównie pod kątem wykrycia raka płuc, ale czasami może wykryć inne nieprawidłowości. Mogą one być różne, od poważnych do mniej istotnych. Napiszemy do Ciebie i Twojego lekarza rodzinnego i upewnimy się, że zostaniesz skierowany do odpowiedniego specjalisty w przypadku wszelkich istotnych problemów, które mogą wymagać leczenia.

Co musisz wiedzieć o niskodawkowym badaniu tomograficznym płuc

Leczenie raka płuc na jego wczesnym etapie jest często skuteczne

Prawdopodobieństwo postawienia diagnozy we wczesnym stadium dzięki badaniom przesiewowym w kierunku raka płuc jest trzykrotnie większe.

Małego i wczesnego raka płuca często można całkowicie usunąć operacyjnie lub leczyć radioterapią.

Badania sugerują, że badania przesiewowe w kierunku raka płuc za pomocą tomografii komputerowej mogą zmniejszyć ryzyko śmierci z powodu nowotworu o około 25%.

Tomografia komputerowa o niskiej dawce naraża na niewielką dawkę promieniowania.

Jest to dawka równa około rocznemu narażeniu na promieniowanie ze środowiska naturalnego.

Promieniowanie może powodować uszkodzenia komórek, które po wielu latach lub dekadach mogą przekształcić się w komórki nowotworowe. Jeśli konieczne będzie wykonanie kolejnej tomografii komputerowej, narazi to pacjenta na większą dawkę promieniowania.

Całkowite ryzyko wystąpienia raka w wyniku tomografii komputerowej pozostaje bardzo niskie w porównaniu z korzyściami wczesnego wykrycia raka płuc.

U bardzo niewielkiej liczby osób tomografia komputerowa nie zawsze wykrywa istniejącego raka.

Taki wynik nazywa się wynikiem fałszywie ujemnym. Rak płuc może rozwinąć się również w przyszłości. Jeśli w dowolnym momencie zaczniesz wykazywać objawy, skontaktuj się z lekarzem.

U niektórych osób tomografia komputerowa wykrywa raka, mimo że nie mają raka płuc.

Taki wynik nazywa się wynikiem fałszywie dodatnim i oznacza, że konieczne są dalsze badania przed potwierdzeniem, że nie ma się raka.

Badania obrazowe mogą wykryć raka płuc, który nigdy nie wyrządzi krzywdy. Lekarze nie zawsze potrafią przewidzieć, czy rak będzie zagrażał życiu. W rezultacie niektórzy pacjenci otrzymują leczenie, które może nie być im potrzebne. Jest to nietypowe w przypadku badań przesiewowych w kierunku raka płuc.

Aby uzyskać więcej informacji i wsparcie, zadzwoń 0161 529 0900

Czym jest rak płuc?

Rak płuc to jeden z najczęstszych rodzajów raka.

Dzieje się tak, gdy nieprawidłowe komórki dzielą się w niekontrolowany sposób i tworzą guz w płucach.

We wczesnych stadiach raka płuca zazwyczaj nie występują żadne objawy.

Wczesne wykrycie raka oznacza znacznie większe prawdopodobieństwo skutecznego leczenia.

Większość przypadków raka płuc rośnie na tyle wolno, że można go wykryć we wczesnym stadium za pomocą tomografii komputerowej o niskiej dawce promieniowania.

Wczesne wykrycie raka płuc może znacznie poprawić jakość leczenia i jego rezultaty. Dlatego właśnie oferowane są badania przesiewowe w kierunku raka płuc.



Lung Cancer Screening

Jakie są objawy raka płuc?

Rak płuc może zacząć rozwijać się pomiędzy badaniami, a badania czasami mogą go nie wykryć. Ważne jest, aby zwracać uwagę na wszystko, co jest nietypowe, zwłaszcza na:

- Uporczywy kaszel lub zmianę normalnego kaszlu
- Krztuszenie się krwią
- Duszność
- Zmęczenie bez powodu lub utrata masy ciała
- Ból podczas oddychania lub kaszlu
- Utrata apetytu

Jeśli zauważysz jeden lub więcej z tych objawów, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem rodzinnym. Nie czekaj na kolejne badanie USG.

Co mogę zrobić, aby zmniejszyć ryzyko zachorowania na raka płuc?

Wiele osób, które paliły przez lata i wielokrotnie próbowały rzucić palenie, z powodzeniem rzuciło palenie.

Jeśli palisz i chcesz przestać, czekają na Ciebie przyjazne, bezpłatne i lokalne ośrodki oferujące pomoc w rzucaniu palenia.

Pracownik służby zdrowia podczas badania przesiewowego w kierunku raka płuc może Cię skontaktować z tymi ośrodkami. Możesz zapytać o to swojego lekarza rodzinnego, skontaktować się z NHS Smokefree pod numerem 0300 123 1044 lub odwiedzić stronę www.nhs.uk/smokefree.

Aby uzyskać więcej informacji i wsparcie, zadzwoń 0161 529 0900

Lung Cancer Screening

NHS

Więcej informacji na temat raka płuc, badań zdrowia płuc i porad dotyczących palenia można znaleźć na stronie:

Informacje NHS dotyczące raka płuc
www.nhs.uk/conditions/lung-cancer

NHS Smokefree
www.nhs.uk/smokefree

Cancer Research UK
www.cruk.org/lunghealthchecks
www.cruk.org/about-cancer/lung-cancer
www.cruk.org/smoking

Fundacja na rzecz walki z rakiem płuc Roya Castle'a
www.roycastle.org/information
www.roycastle.org/help-and-support

Asthma + Lung UK www.asthmaandlung.org.uk/symptoms-tests-treatments/ tests/lung-health-checks

Lokalne informacje o usługach wspomagających rzucanie palenia/dane kontaktowe itp.

Wpisz tekst tutaj www.makesmokinghistory.co.uk

Numer NHS England gateway: 000959